

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

AQF-2™ XG

Fecha de revisión: 01-mar.-2023

Número de Revisión: 2

1. Identificación del product y de la empresa

Identificador del producto

Nombre Del Producto AQF-2™ XG

Otros medios de identificación

Código de producto: HM009409

Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso

Uso recomendado Agente espumante

Detalladas de proveedor

Halliburton Energy Services

Av. Amazonas N37-29 y Villalengua Edif., Carrera 7 No. 71-52

Quito, Ecuador

Floor 7, Torre B

Bogotá

Colombia

Halliburton Energy Services

Avenida Principal De Santa Rita Sector

Punta

Santa Rita, WES, Venezuela

Para obtener más información, póngase en contacto con

Dirección de correo electrónico fdunexchem@halliburton.com

Teléfono de emergencia

US/Canada: +1-760-476-3962

Peru: 5116 1867 77

Argentina: +54 11 5219 8871

Chile: +56 44 8905208

Colombia: +57 1 344 1317

Panama: +50 78 387596

Código de acceso de respuesta ante accidentes global: 334305

Número de contacto: 14012

2. Identificación de los peligros

Clasificación de la sustancia química peligrosa

Toxicidad aguda oral	Categoría 5 - H303
Corrosión o irritación cutáneas	Categoría 2 - H315
Lesiones o irritación ocular graves	Categoría 2A - H319
Toxicidad acuática aguda	Categoría 2 - H401
Líquidos inflamables	Categoría 4 - H227

Elementos de la etiqueta

Pictogramas de peligro



Palabras de advertencia: Atención

Indicaciones de peligro
 H227 - Líquido combustible
 H303 - Puede ser nocivo en caso de ingestión
 H315 - Provoca irritación cutánea
 H319 - Provoca irritación ocular grave
 H401 - Tóxico para los organismos acuáticos

Consejos de prudencia

Prevención
 P210 - Mantener alejado del calor, superficies calientes, chispas llamas al descubierto y otras fuentes de ignición. No fumar
 P264 - Lavarse la cara, las manos y las áreas de la piel expuestas concienzudamente tras la manipulación
 P273 - Evitar su liberación al medio ambiente
 P280 - Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección

Respuesta
 P301 + P312 - EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico si se encuentra mal
 P302 + P352 - EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua/...
 P332 + P313 - En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico
 P362 + P364 - Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas
 P305 + P351 + P338 - EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado
 P337 + P313 - Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico

Almacenamiento
Eliminación
 P403 - Almacenar en un lugar bien ventilado
 P501 - Eliminar el contenido / el recipiente de conformidad con los reglamentos / regionales / nacionales / internacionales locales

Contiene Sustancias

Alfa olefina sulfonato de sodio
 Eter monobutilico de etilenglicol
 Dietilenglicol

Número CAS

Patentado
 111-76-2
 111-46-6

Otros peligros que no conducen a una clasificación

Esta mezcla no contiene ninguna sustancia considerada persistente, bioacumulable y tóxica (PBT)
 Esta mezcla no contiene ninguna sustancia considerada muy persistente y muy bioacumulable (mPmB)

3. Composición/información sobre los componentes

Classif producto Mezcla

Sustancias	Número CAS	Porcentaje (%)	GHS Clasificación
Alfa olefina sulfonato de sodio	Patentado	30 - 60%	Skin Irrit. 2 (H315) Eye Dam. 1 (H318) Aquatic Acute 2 (H401)
Eter monobutilico de etilenglicol	111-76-2	10 - 30%	Acute Tox. 4 (H302) Acute Tox. 4 (H312) Acute Tox. 4 (H332) Skin Irrit. 2 (H315) Eye Irrit. 2A (H319) Flam. Liq. 4 (H227)
Dietilenglicol	111-46-6	5 - 10%	Acute Tox. 4 (H302)

STOT RE 2 (H373)

El porcentaje exacto (concentración) de la composición ha sido retenido como propietaria.

4. Primeros auxilios

Descripción de los primeros auxilios

Inhalación	Si el producto se inhala, traslade la víctima a un sitio bien ventilado. Si ésta no respira, practique respiración artificial, preferentemente boca a boca. Si respira con dificultad, administre oxígeno. Procure atención médica.
Ojos	En caso de contacto, lave los ojos inmediatamente con abundante agua durante al menos 30 minutos. Quitar las lentes de contacto después de los primeros 5 minutos y lavado continuo. Busque atención / asesoramiento médico inmediato. Lavado de ojos con el hombro centro de emergencias adecuados estará disponible inmediatamente
Piel	En caso de contacto, lave inmediatamente la piel con agua y jabón abundantes durante al menos 15 minutos. Procure atención médica. Quítese la ropa contaminada y lávela antes de volver a usarla.
Ingestión	NO induzca el vómito. No administre nada por vía oral.

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Produce irritación ocular grave que puede dañar los tejidos. Provoca irritación cutánea Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas

Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Notas para el médico Tratar los síntomas

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción apropiados

Medios de extinción apropiados

Niebla de agua, dióxido de carbono, espuma, polvo químico seco.

Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad

NO rocíe con agua los incendios en forma de charco. Una corriente de agua fuerte dirigida al líquido ardiente puede causar salpicaduras.

Peligros especiales derivados de la sustancia o de la mezcla

Riesgos especiales de exposición en un incendio

La descomposición en el fuego puede producir gases tóxicos. Los vapores son más densos que el aire y se pueden acumular en áreas bajas. Los vapores pueden viajar a ras del suelo e incendiarse en lugares distantes.

Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios

Los bomberos deben usar traje protector completo y equipo de respiración autónomo.

6. Medidas en caso de vertido accidental

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Use equipo de protección adecuado Asegurar una ventilación adecuada Evite respirar los vapores. Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Eliminar toda fuente de ignición.

Para más información, ver el apartado 8.

Precauciones relativas al medio ambiente

Evite que entre en drenajes, vías de agua y áreas bajas.

Métodos y material de contención y de limpieza

Aísle el derrame y detenga la fuga donde resulte seguro Elimine las fuentes de ignición y trabaje con herramientas que no produzcan chispas. Contenga el derrame con arena u otro material inerte Recoja con pala y deseche. NO disperse el producto derramado con agua

7. Manipulación y almacenamiento

Precauciones para una manipulación segura

Use equipo de protección adecuado Asegurar una ventilación adecuada Evite el contacto con los ojos, la piel o la ropa. Evite respirar los vapores. Eliminar toda fuente de ignición. Asegure los recipientes al suelo cuando transfiera de un recipiente a otro.

Medidas higiénicas

Manipular respetando las buenas prácticas de higiene industrial y seguridad

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Almacene lejos de los oxidantes. Proteja del calor, las chispas y las llamas abiertas. Almacene en un área fresca y bien ventilada. Mantener el recipiente cerrado cuando no se utilice Evitar la congelación El producto tiene una vida de almacenamiento de 36 meses.

8. Controles de exposición/protección individual

Parámetros de control

Límites de exposición

Sustancias	Número CAS	Venezuela	Colombia	Argentina
Alfa olefina sulfonato de sodio	Patentado	No es aplicable	No es aplicable	No es aplicable
Eter monobutílico de etilenglicol	111-76-2	TWA: 20 ppm	TWA: 20 ppm	TWA: 20 ppm
Dietilenglicol	111-46-6	No es aplicable	No es aplicable	No es aplicable

Controles técnicos apropiados

Controles técnicos

Use ventilación industrial aprobada y escape local como se requiera para mantener las exposiciones por debajo de los límites de exposición aplicables enumerados en la Sección 2 Asegurar una ventilación adecuada, especialmente en áreas confinadas

Medidas de protección individual, tales como equipo de protección personal

Equipo de protección personal

Si los controles de ingeniería y las prácticas de trabajo no pueden evitar una exposición excesiva, deberá determinarse por parte de un higienista industrial u otro profesional cualificado la selección y el uso adecuado de equipos protectores para los empleados según la aplicación específica de este producto.

Protección respiratoria

Si dirigir controles y prácticas del trabajo no puede guardar la exposición debajo de límites de exposición ocupacional o si la exposición es desconocida, no usa un EN certificado, europeo 149 de NIOSH del estándar, o el respirador equivalente al usar este producto. La selección de y la instrucción en usar todo el equipo protector personal, incluyendo respiradores, se deben realizar por el higienista industrial o el otro profesional cualificado. Cuando existe la posibilidad de que estar en contacto con vapores, utilice un respirador con un filtro de vapor orgánico o un respirador con suministro de aire según la protección que se requiera.

Protección de las manos

Materiales adecuados para un contacto directo y más duradero (recomendado: índice de protección 6, correspondiente a > 480 minutos de impregnación según la EN 374): Esta información se basa en las referencias de bibliografía y en la información proporcionada por los fabricantes de guantes, o se deriva por analogía con sustancias similares. Tenga en cuenta que en la práctica, la vida útil de los guantes protectores contra sustancias químicas puede ser considerablemente menor al tiempo de impregnación determinado según la EN 374 a consecuencia de muchos factores (p. ej.; la temperatura). Si se observan signos de desgaste, deberá sustituir los guantes.

Protección de la piel

Póngase ropa protectora apropiada para el entorno de trabajo

Protección de los ojos

Visor químico, use también una careta si hubiera riesgos de salpicaduras.

Otras precauciones

Los lavaojos y las regaderas de seguridad deben estar en lugares accesibles.

Controles de exposición

Evite que el material contamine el agua del subsuelo

medioambiental

9. Propiedades físicas y químicas

Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:	Líquido	Color	Amarillo ligero claro
Olor:	Blando	Umbral olfativo:	No hay información disponible
<u>Propiedad</u>		<u>Valores</u>	
<u>Comentarios/ - Método</u>			
pH:		6.5 - 8.5	(solución 10 %)
Punto de congelación		-16 °C	
Punto de fusión / intervalo de fusión		No hay datos disponibles	
Punto de vertido		No hay datos disponibles	
Punto de ebullición / intervalo de ebullición		> 100 °C / 212 °F	
Punto de Inflamación		61 °C / 142 °F (PMCC)	
Tasa de evaporación		No hay datos disponibles	
Presión de vapor		< 1 mmHg	
Densidad de vapor		No hay datos disponibles	
Densidad relativa		1.038	
Solubilidad en el agua		Soluble en agua	
Solubilidad en otros disolventes		No hay datos disponibles	
Coefficiente de partición: n-octanol/agua		No hay datos disponibles	
Temperatura de autoignición		No hay datos disponibles	
Temperatura de descomposición		No hay datos disponibles	
Viscosidad		No hay datos disponibles	
Propiedades explosivas		No hay información disponible	
Propiedades comburentes		No hay información disponible	
<u>Otra información</u>			
Contenido en COV (%)		No hay datos disponibles	

10. Estabilidad y reactividad

Reactividad

No se espera que sea reactivo

Estabilidad química

Estable

Posibilidad de reacciones peligrosas

No ocurrirá

Condiciones que deben evitarse

Mantener alejado del calor, chispas y llamas

Materiales incompatibles

Oxidantes fuertes.

Productos de descomposición peligrosos

Óxidos de azufre. Monóxido y dióxido de carbono.

11. Información toxicológica

Información sobre los efectos toxicológicos

Principales vías de exposición Contacto con ojos o piel, inhalación Ingestión

Los síntomas/efectos más importantes

Produce irritación ocular grave que puede dañar los tejidos. Provoca irritación cutánea Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas

Datos toxicológicos para los componentes

Sustancias	Número CAS	DL50 oral	DL50 cutánea	CL50 por inhalación
Alfa olefina sulfonato de	Patentado	2310 mg/kg (Rat)	6300 mg/kg (Rabbit)	> 52 mg/L (Rat) 4h

sodio		2079 mg/kg (Rat) 6314 mg/kg (Rat) 4000 mg/kg (Rat)	> 6000 mg/kg	
Eter monobutilico de etilenglicol	111-76-2	530 mg/kg-bw (guinea pig)	400 mg/kg (Rabbit)	No hay datos disponibles
Dietilenglicol	111-46-6	12565 - 19600 mg/kg (Rat)	11890 - 13300 mg/kg (Rabbit)	> 4.6 mg/L (Rat) 4h

Efectos inmediatos en la salud, en diferido y crónicos producidos por la exposición

Inhalación	Puede irritar las vías respiratorias
Contacto con los ojos	Produce irritación ocular grave que puede dañar los tejidos.
Contacto con la piel	Provoca irritación cutánea
Ingestión	Puede causar dolores abdominales, vómitos, náusea y diarrea

Efectos crónicos/Carcinogenicidad La exposición prolongada o repetida puede causar daño retrasado a los riñones.

Sustancias	Número CAS	Corrosión o irritación cutáneas
Alfa olefina sulfonato de sodio		Irrita la piel (conejo)
Eter monobutilico de etilenglicol	111-76-2	Piel, conejo: Provoca irritación moderada en la piel. Provoca irritación cutánea (conejo)
Dietilenglicol	111-46-6	No irritante para la piel (conejo)

Sustancias	Número CAS	Lesiones oculares graves o irritación ocular
Alfa olefina sulfonato de sodio		Produce irritación ocular grave que puede dañar los tejidos. (conejo)
Eter monobutilico de etilenglicol	111-76-2	Ojos, conejo: Provoca irritación ocular moderada Provoca irritación ocular (conejo)
Dietilenglicol	111-46-6	Sin irritación en los ojos (conejo)

Sustancias	Número CAS	Sensibilización cutánea
Alfa olefina sulfonato de sodio		No provocó sensibilización en los animales de laboratorio (conejo de Indias)
Eter monobutilico de etilenglicol	111-76-2	No provocó sensibilización en los animales de laboratorio (conejo de Indias)
Dietilenglicol	111-46-6	No provocó sensibilización en los animales de laboratorio (conejo de Indias)

Sustancias	Número CAS	Sensibilización respiratoria
Alfa olefina sulfonato de sodio		No hay información disponible
Eter monobutilico de etilenglicol	111-76-2	No hay información disponible
Dietilenglicol	111-46-6	No hay información disponible

Sustancias	Número CAS	Efectos mutagénicos
Alfa olefina sulfonato de sodio		Las pruebas in vitro no demostraron efectos mutágenos Las pruebas in vivo no demostraron efectos mutágenos
Eter monobutilico de etilenglicol	111-76-2	Las pruebas in vitro no demostraron efectos mutágenos. Las pruebas in vivo no demostraron efectos mutágenos
Dietilenglicol	111-46-6	Las pruebas in vitro no demostraron efectos mutágenos Las pruebas in vivo no demostraron efectos mutágenos

Sustancias	Número CAS	Efectos carcinogénicos
Alfa olefina sulfonato de sodio		No muestra efectos cancerígenos en experimentos con animales (rata)
Eter monobutilico de etilenglicol	111-76-2	No se considera carcinogénico.
Dietilenglicol	111-46-6	No muestra efectos cancerígenos en experimentos con animales (rata)

Sustancias	Número CAS	Toxicidad para la reproducción
Alfa olefina sulfonato de sodio		No se observaron toxicidades significativas en estudios en animales, con concentraciones que requerían clasificación.
Eter monobutilico de etilenglicol	111-76-2	Los ensayos con animales no mostraron ningún efecto sobre la fertilidad No mostró efectos teratogénicos en experimentos con animales.
Dietilenglicol	111-46-6	Los ensayos con animales no mostraron ningún efecto sobre la fertilidad No mostró efectos teratogénicos en experimentos con animales.

Sustancias	Número CAS	STOT - exposición única
Alfa olefina sulfonato de sodio		No se observaron toxicidades significativas en estudios en animales, con concentraciones que requerían clasificación.
Eter monobutilico de etilenglicol	111-76-2	No se observaron toxicidades significativas en estudios en animales, con concentraciones que requerían clasificación.
Dietilenglicol	111-46-6	No se observaron toxicidades significativas en estudios en animales, con concentraciones que requerían clasificación.

Sustancias	Número CAS	STOT - exposición repetida
Alfa olefina sulfonato de sodio		No se observaron toxicidades significativas en estudios en animales, con concentraciones que requerían clasificación.
Eter monobutilico de etilenglicol	111-76-2	No se observaron toxicidades significativas en estudios en animales, con concentraciones que requerían clasificación.
Dietilenglicol	111-46-6	Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas: Riñón

Sustancias	Número CAS	Peligro por aspiración
Alfa olefina sulfonato de sodio		No hay información disponible
Eter monobutilico de etilenglicol	111-76-2	No es aplicable
Dietilenglicol	111-46-6	No hay información disponible

12. Información ecológica

Ecotoxicidad

12.1. Toxicidad

Efectos de ecotoxicidad

Tóxico para los organismos acuáticos

Sustancias	Número CAS	Toxicidad para las algas	Toxicidad para los peces	Toxicidad en microorganismos	Toxicidad para los invertebrados
Alfa olefina sulfonato de sodio	Patentado	EC50 (72h) 5.2 mg/L (Skeletonema costatum)	LC50 (96h) 4.2 mg/L (Danio rerio)	No hay información disponible	EC50 (48h) 4.53 mg/L (Ceriodaphnia sp) NOEC (21d) 6.3 mg/L (Daphnia magna)
Eter monobutilico de etilenglicol	111-76-2	EC50(72 h)=1840 mg/L (Pseudokirchneriella subcapitata)	LC50(96 h)=1474 mg/L (Oncorhynchus mykiss) NOAEC(21 d)>100 mg/L (Danio rerio)	No hay información disponible	EC50(48 h)=1800 mg/L (Daphnia magna) EC50(21 d)=297 mg/L (Daphnia magna)
Dietilenglicol	111-46-6	TGK (8d) 2700 mg/L (Scenedesmus quadricauda)	LC50 75200 mg/L (Pimephales promelas)	EC20 (30m) > 1995 mg/L (domestic activated sludge)	EC50 84000 mg/L (Daphnia magna) EC50 >10000 mg/L (Daphnia magna)

Persistencia y degradabilidad

Sustancias	Número CAS	Persistencia/ Degradabilidad
Alfa olefina sulfonato de sodio	Patentado	Fácilmente biodegradable (80-96% @ 28d)
Eter monobutilico de etilenglicol	111-76-2	Fácilmente biodegradable (90.4% @ 28d)
Dietilenglicol	111-46-6	Fácilmente biodegradable (90-100% @ 28d)

Potencial de bioacumulación

Sustancias	Número CAS	Bioacumulación
Alfa olefina sulfonato de sodio	Patentado	- 1.3
Eter monobutilico de etilenglicol	111-76-2	Log Pow=0.9
Dietilenglicol	111-46-6	BCF: 100 (Leuciscus idus melanotus)

Movilidad en el suelo

Sustancias	Número CAS	Movilidad
Alfa olefina sulfonato de sodio	Patentado	No hay información disponible
Eter monobutilico de etilenglicol	111-76-2	No hay información disponible
Dietilenglicol	111-46-6	No hay información disponible

Otros efectos adversos**Información del alterador del sistema endocrino**

Este producto no contiene ningún alterador del sistema endocrino conocido o sospechoso de serlo

13. Consideraciones relativas a la eliminación**Métodos de eliminación**

Métodos de eliminación	Siga todos los reglamentos comunales, nacionales o regionales aplicables concernientes a los métodos de manejo de residuos.
Embalaje contaminado	Siga todos los reglamentos nacionales o locales aplicables.

14. Información relativa al transporte**Información transporte**

Número ONU	Sin restricciones
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	Sin restricciones
Clase(s) de peligro para el transporte	No es aplicable
Grupo de embalaje:	No es aplicable
Peligros para el medio ambiente	No es aplicable

IMDG/IMO

Número ONU	Sin restricciones
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	Sin restricciones
Clase(s) de peligro para el transporte	No es aplicable
Grupo de embalaje:	No es aplicable
Peligros para el medio ambiente	No es aplicable

IATA/ICAO

Número ONU	Sin restricciones
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	Sin restricciones
Clase(s) de peligro para el transporte	No es aplicable
Grupo de embalaje:	No es aplicable
Peligros para el medio ambiente	No es aplicable

Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

No es aplicable

Precauciones particulares para los usuarios

Ninguno/a

15. Información reglamentaria**Los acuerdos internacionales**

Protocolo de Montreal - Sustancias Agotadoras del Ozono:	No aplica
Convención Estocolmo - Contaminantes Orgánicos Persistentes:	No aplica
Convenio de Róterdam - Consentimiento Fundamentado Previo:	No aplica
Convenio de Basilea - Residuos Peligrosos:	No aplica

Calificaciones de la Agencia Salud 1, Inflamabilidad 2, Reactividad 0

Nacional de Protección de Incendios (NFPA):
Calificación del sistema de información de materiales peligrosos (HMIS):

Salud 1, Inflamabilidad 2, Peligro Físico 0 , PPE: C

16. Otra información

Fecha de revisión: 01-mar.-2023

Nota de revisión

Liberación inicial

Bibliografía fundamental y fuentes de datos

www.ChemADVISOR.com/

Clave o leyenda de abreviaturas y acrónimos utilizados en la ficha de datos de seguridad

bw: peso corporal

CAS: Servicio de resúmenes químicos

EC10: Concentración efectiva 10%

EC50: Concentración efectiva 50%

EEC: Comunidad Económica Europea

ErC50: Índice de crecimiento de la Concentración efectiva 50%

Código IBC: Código internacional para la construcción y equipamiento de buques que transportan sustancias químicas peligrosas a granel

LC50: Concentración letal 50%

LD50: Dosis letal 50%

LL0: Carga letal 0%

LL50: Carga letal 50%

MARPOL: Convención internacional para la prevención de la contaminación de buques

mg/kg: miligramos/kilogramos

mg/L: miligramos/litro

NIOSH: Instituto nacional de seguridad y salud laboral

NOEC: Concentración sin efecto observado

NTP: Programa nacional de toxicología

OEL: Límite de exposición laboral

PBT: Persistente, bioacumulativo y tóxico

PC: Categoría de producto químico

PEL: Límite de exposición permitida

ppm: partes por millón

PROC: categoría de proceso

STEL: Límite de exposición a corto plazo

h: hora

d: día

Descargo de responsabilidad

Esta información se proporciona sin garantía, expresa o implícita, de la exactitud o terminación. La información se obtiene de varias fuentes que incluyen el fabricante y otras terceras fuentes. La información puede no ser válida en todas las condiciones ni si el material se usa en combinación con otros materiales o en algún otro proceso. La determinación final de la idoneidad de cualquier material es de total responsabilidad del usuario.

Fin de la ficha de datos de seguridad